

Ова књига припада



# САДРЖАЈ

Нови друг .....	4
Мали бата .....	14
Мама увек помаже .....	24
Кишни дан .....	32
Страшно преноћиште .....	42



Наслов оригинала  
Stories for 4 Year Olds

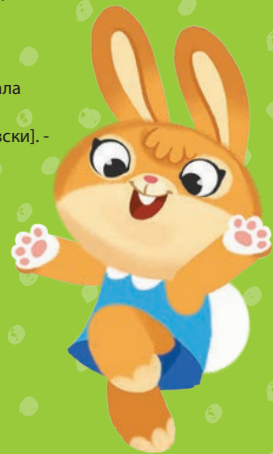
Copyright © 2017 Igloo Books Ltd.  
All rights reserved  
Translation copyright © 2018 за српско  
издање, ЛАГУНА

Приче за децу од 4 године  
За издавача: Дејан Папић  
Написала: Анамарија Фарбизио  
Илустровала: Ђулија Риволта  
Прево: Зоран Пеневски  
Лектура и коректура: Маја Михајловић  
Слог и прелом: Јелена Радојичић  
Штампа: Кина  
Тираж: 3000  
Београд, 2018.  
Издавач: ЛАГУНА, Београд  
www.laguna.rs

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

821.111(73)-93-32  
ФАРБИЗИО, Анамарија  
Приче за децу од 4 године / [написала  
Анамарија Фарбизио ; илустровала  
Ђулија Риволта ; прево Зоран Пеневски]. -  
Београд : Laguna, 2018 (Кина).  
- 48 стр. : илустр. ; 23 cm  
Превод дела: Stories for 4 Year Olds. -  
Подаци о ауторкама преузети из  
колофона. - Тираж 3.000.

ISBN 978-86-521-2908-9  
1. Риволта, Ђулија [илустратор]  
COBISS.SR-ID 258589708



Приче за децу од

4

Године

# НОВИ ДРУГ

Јелена је тужно седела на својој љуљашци у врту.  
Недавно се доселила у нови град са мамом и татом,  
али су јој СТВАРНО недостајали стари другари.



Није забавно кад си сам, а била је  
сувише стидљива да би стекла нове пријатеље.

Изненада, нешто се од Јеленине

главе **одбило**

и завршило у трави.



Велика, љубичаста лопта.

**ХЕЈ, ТО  
БОЛИ!,**

узвикнула је.



**О, извини,  
Ја сам Богдан,  
А ти?,**

зачуо се глас  
с друге стране  
ограде.





Јелену је **БОЛЕЛА** глава и била је  
љута. Али Богданов глас је био  
пријатан, па је одлучила да му одговори.



**ЗДРАВО, ЈА  
САМ ЈЕЛЕНА,**

рекла је.

**ХОЋЕШ ЛИ ДА СЕ  
ИГРАМО? МОГУ ДА ТЕ  
ЗАЉУЉАМ,**

рекао је  
Богдан.

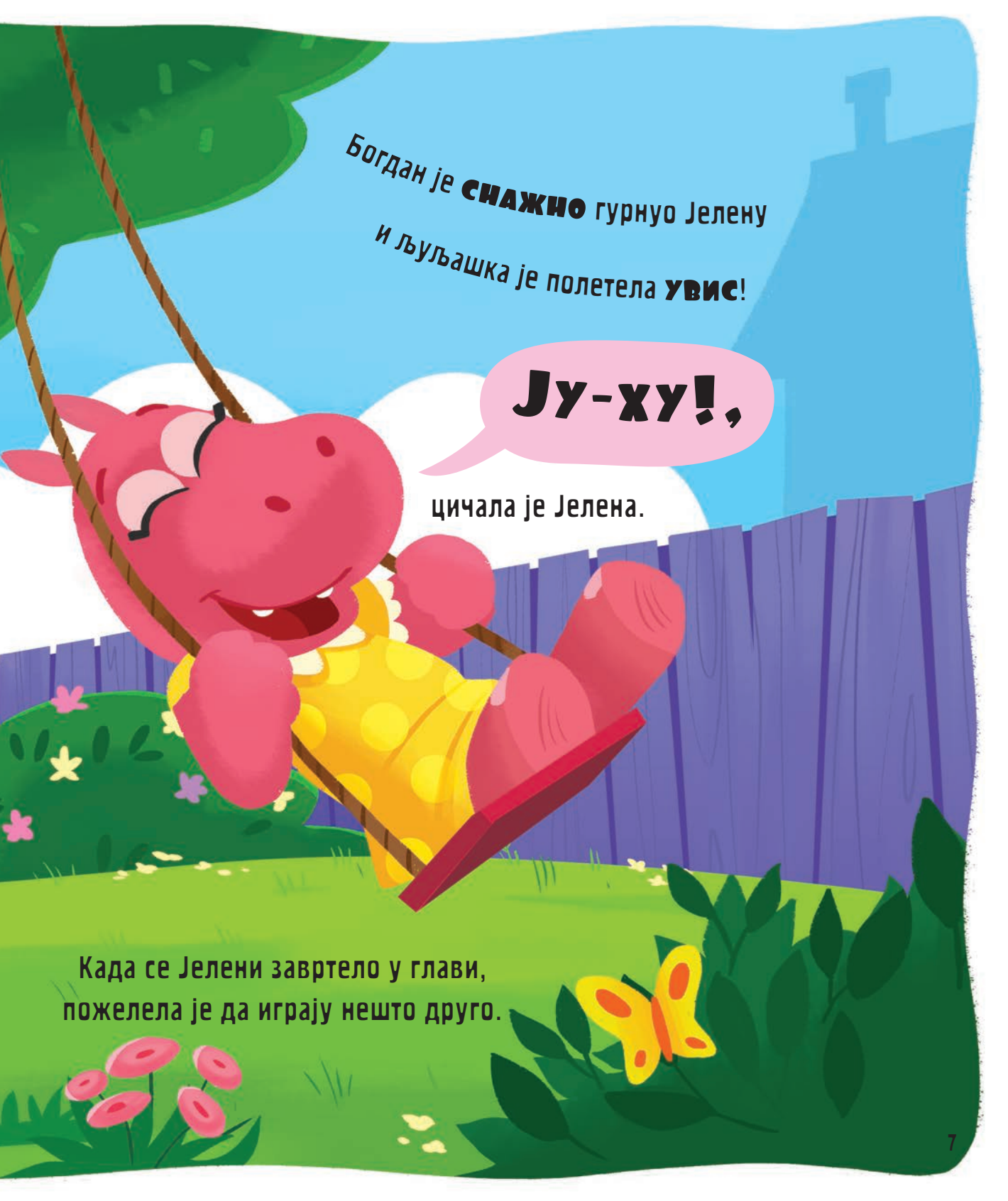


Јелена је пристала,  
па је Богдан  
**ПРЕСКОЧИО** ограду.

**ЧВРСТО СЕ  
ДРЖИ!,**

рекао јој је.





Богдан је **СНАЖИО** гурнуо Јелену  
и љуљашка је полетела **УВИС!**

**Ју-ху!,**

цичала је Јелена.

Када се Јелени завртело у глави,  
пожелела је да играју нешто друго.



**ХОЋЕШ ДА СЕ  
ДОБАЦУЈЕМО?,**

упитао је Богдан.



**ВАЖИ, ТИ  
БАЦАШ ПРВИ,**

рекла је Јелена.

Јелена и Богдан су бацали лопту...

...све више и више.

...тамо-амо...



**ДОБРО  
ХВАТАШ!,**

викнуо је Богдан.





Кад им је и то досадило, на Јелену је дошао ред да бира нову игру. Мислила је, мислила и дошла на одличну идеју.

**НАПРАВИЋЕМО  
ШАТОР,**  
рекла је.



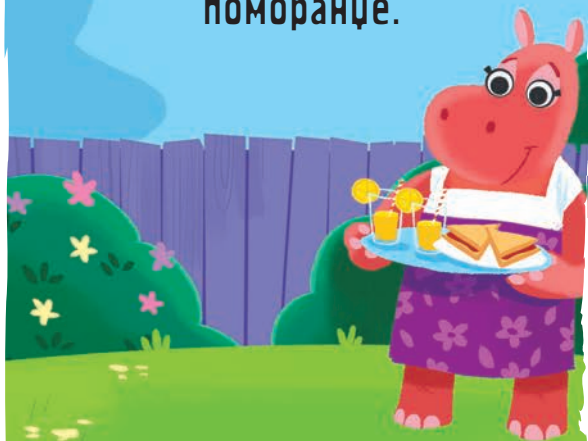
Затим су сакупили и везали гране, па пребацили  
ћебе преко њих и унели јастуке и прекриваче.  
Убрзо је шатор био готов и изгледао је **ПРЕДИВНО**.



Мало касније, мама и тата су изашли да их поздраве.



Онда је мама донела  
сендвиче и сок од  
поморанџе.



Тата је изнео  
гумени базен и  
напунио га водом.



**Јупи,  
хвала вам!**

викнула је Јелена.

Бацили су се на укусне  
сендвиче пре него што су  
наставили да се играју.





Потом су Богдан и Јелена нашли неке костиме. Јелена је **ЦИЧАЛА** од среће док је Богдан глумио да је морско чудовиште.



Мама и тата су се смејали.  
Били су пресрећни што  
се Јелена радовала и тако  
**ДИВНО** забављала.

Кад је дошло време да се растану,  
Богдан јој је захвалио и махнуо.

**ВИДЕЋЕМО  
СЕ СУТРА,**

рекао је.



**СМИСЛИЋЕМО И  
НЕКЕ НОВЕ ИГРЕ!,**

додала је Јелена.

Махнула му је уз осмех.  
Јелена ће сигурно **ЗАВОЛЕТИ**  
свој нови дом.



# МАЛИ БАТА

Тари је већ било **ПРЕКО ГЛАВЕ** њеног малог брата Гилета. Увек је хтео да се игра њеним омиљеним играчкама и увек је остављао неред. Мама је говорила да је мали, али Тару није било брига за то!



Једног јутра Тара је све лепо сложила у својој кућици за лутке кад је Гиле **УЛЕТЕО** у њену собу.

**ХОЋУ ТВОЈЕ  
ИГРАЧКЕ!,**

повикао је.

**НЕ МОЖЕ!,**

рекла је Тара.

Али је било прекасно.  
Гиле је већ све претурио.